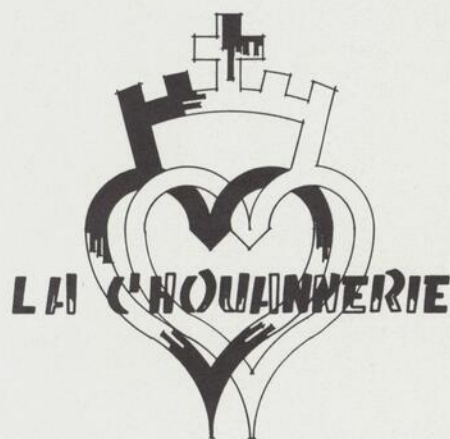


Spectacles à la Comédie-Canadienne



LE RESTAURANT
DUCHESSE ANNE

toute l'époque de la contre-révolution vendéenne



spécialités françaises
CRÊPES BRETONNES

Un palais de délices
Un délice pour le palais



6390, rue St-Hubert à proximité de la rue Beaubien Montréal, Qué. Tél.: 271-0153 FACILITÉ DE STATIONNEMENT

les compagnons de la chanson

Une production de la Comédie-Canadienne
Gratien Gélinas, directeur



Portraits
de dames
et d'enfants

SUR rendez-vous

438, Place Jacques-Cartier,
878-9768

LES
M
A
R
A
L
S



CHEZ
**PIAZZA
TOMASSO**

*La cuisine italienne
à son meilleur*

739-6331

*Le soir
pour
l'élégance*



par excellence

CORBEIL SUR LA PLAZA

6500, rue Saint-Hubert,
ANGLE BEAUBIEN

279-4581

le journal
*des grands artistes
et des bons spectacles*

LE JOURNAL DES
vedettes
LA PLUS FACILE VENTE DES JOURNAUX DE THEATRE ET DE TELEVISION



PAUL PARADIS INC.
IMPRIMEURS - LITHOGRAPHES

7001 ST-URBAIN, MONTRÉAL, QUÉ. TEL.: 273-1517

vol. 1 no. 2



Valiquette

Un problème de décoration est chose personnelle et demande une attention toute particulière de la part du décorateur à qui vous le confiez.

Valiquette vous offre gratuitement ce service par un de ses experts. Il saura réaliser votre rêve selon votre budget.

N. G. VALIQUETTE LTEE
510 est, Sainte-Catherine, 842-8811

meunier & rosenthal
optométristes

lentilles de contact
place ville marie
place victoria

866-9736

UN JOURNAL POUR LES JEUNES DANS LE VENT

PHOTO VEETTES

Après le spectacle . . . rendez-vous à

"MINUIT BUTTE MONTMARTRE"

On y danse de 11 heures p.m. à 2 heures du matin dans un cadre original unique à Montréal.

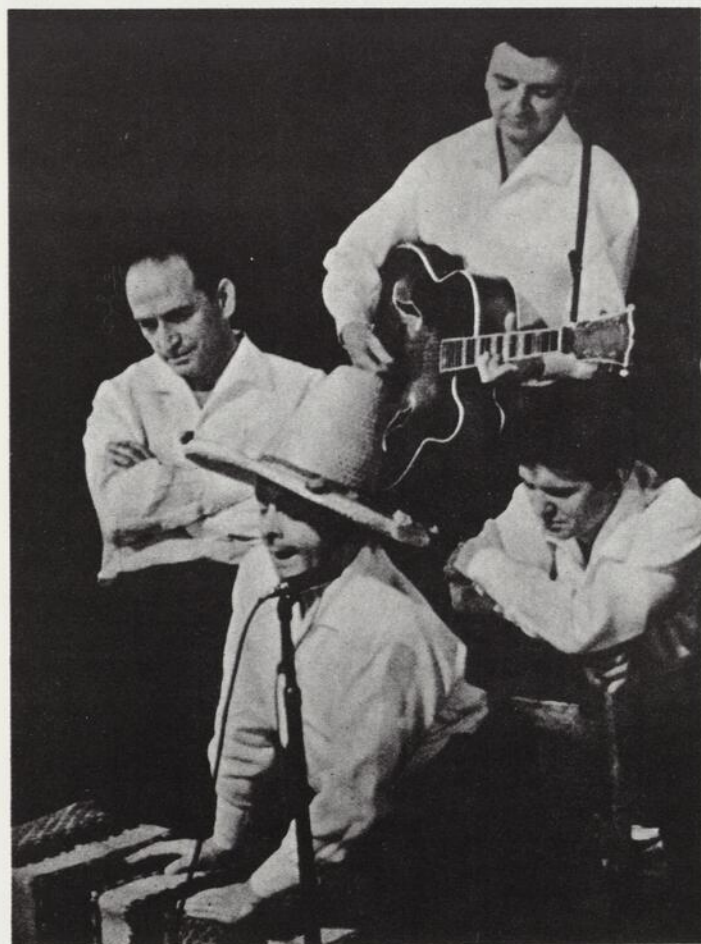
On peut également y souper.

**La seule discothèque où le
"yé-yé" est exclu!!!**

**Renseignements et réservations : UN. 1-0668
L'Anjou - 1204, rue Drummond**

les compagnons de la chanson

*Edith Piaf les découvre;
le monde entier les réclame.*



Ils sont la chanson d'aujourd'hui, comme ils étaient la chanson d'hier.

Adoptant le principe des vases communicants, les Compagnons de la Chanson couvrent les pays du monde de chansons françaises en échange desquelles, après chaque tournée, ils rapportent dans le "Doux pays de France", la fraîcheur, la beauté, le soleil et les gerbes d'amitié qu'ils ont recueillis dans les différentes capitales. Du Québec, ils rapporteront, n'en déplaise à l'hiver qui montre ses premiers frimas, la chaleur d'un auditoire toujours et davantage fervent de bonnes chansons.

Au début de sa carrière, cette ambassade extraordinaire, choisit comme nom Les Compagnons de France. Comme tout ouvrier désirent devenir bon compagnon. Ils entreprennent leur Tour de France, ils arrivent à Paris et présentent leur "Chef-d'oeuvre" ... sur la scène de la Comédie Française ...

Paris les ayant accepté après leur passage dans la Maison de Molière, ils sont remarqués, par une petite dame en robe noire, qui s'intéresse à ces jeunes garçons pleins de vie et d'ambition, c'est Edith Piaf. Les Compagnons sont fascinés par son sens de la mise en scène, sa faculté de travail, sa foi.


En 1946, ils enregistrent avec Piaf, un disque qui encore aujourd'hui n'a pas pris une seule ride: "Les trois cloches".

En 1947, Edith les entraîne dans une grande tournée en Europe. Ils jouent avec elle dans le film "Neuf garçons, un coeur". Les Etats-Unis leur font un triomphe et Miami Beach les dispute au "Latin Quarter" de New-York.

En 1948, ils passent aux Ambassadeurs, puis à l'A.B.C.

Le GRAND PRIX DU DISQUE couronne leurs chansons. Le plus élégant cabaret de Paris, il n'en existe plus de cette classe, le "CARRERE" a le privilège de les présenter à deux fiancés royaux: ELISABETH D'ANGLETERRE et PHILIPPE D'EDIMBOURG.





Le Diamant Opera

ÉTINCELANT

SYMBOLE

DE VOTRE

AMOUR

Le plus prestigieux au pays, son irrésistible valeur en fait le gemme le plus recherché de tous les vrais connaisseurs.

Serti sur une bague au dessin exclusif, il possède toutes les caractéristiques de pureté, de taille, de couleur et de reflet que les experts exigent de la qualité "Gemme A-1 Blanc-Bleu".

LE LUXE

A PRIX

DE GROS

Magnifique catalogue gratuit sur demande

OPERA DIAMOND LTÉE

130 est, rue Liège, Montréal, Qué.

6982 rue St-Hubert, Montréal, Qué.

389-8201





OUVREZ ET UTILISEZ VOTRE
COMPTE COURANT



POUR

- FACILITER VOS ACHATS
- SIMPLIFIER VOS PAIEMENTS
- SOULAGER VOTRE BUDGET
- BÉNÉFICIER DES AVANTAGES DU CLUB CREDICO

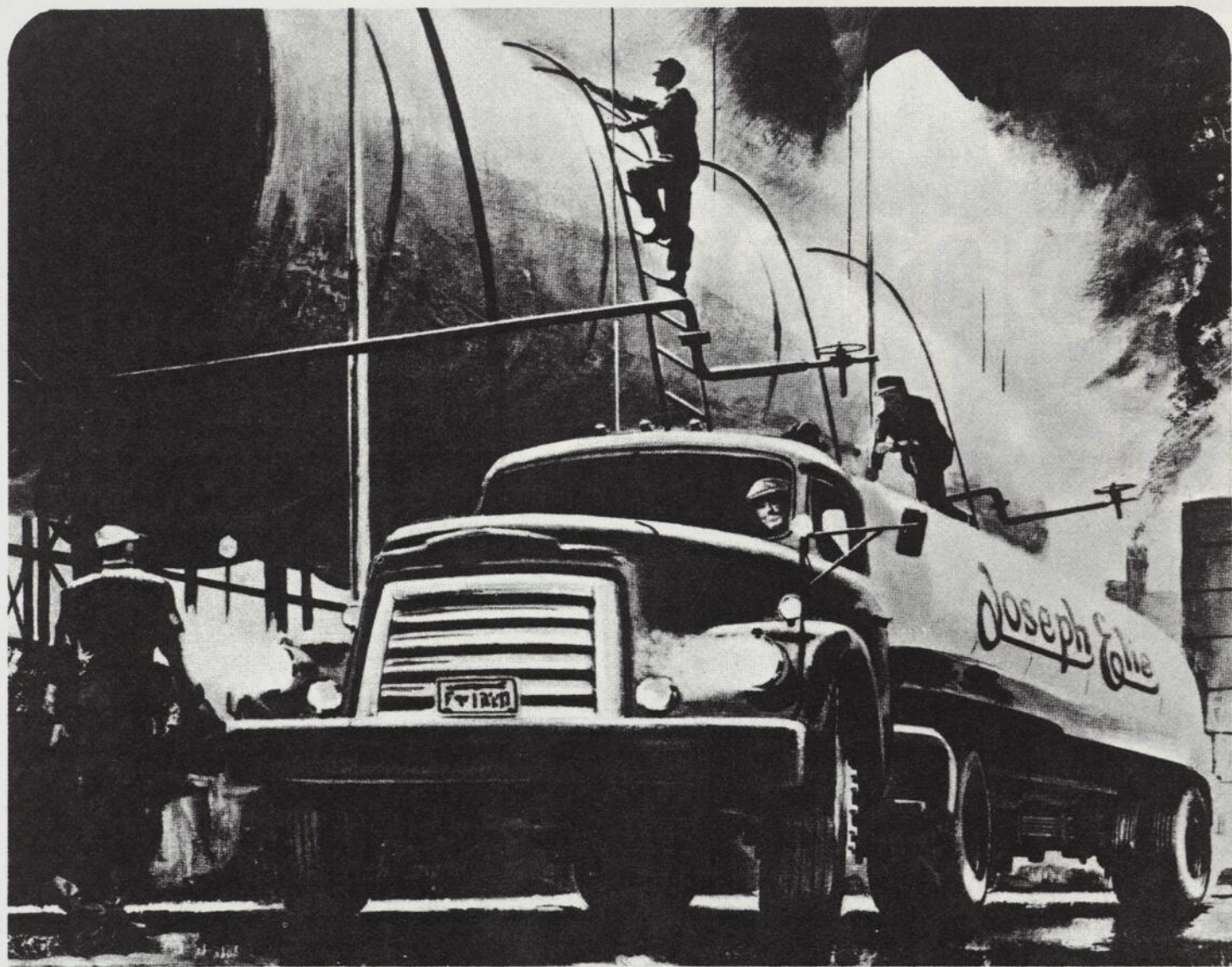
Renseignez-vous chez les 2,200 marchands
CREDICO à votre service.

les compagnons de la chanson

LES COMPAGNONS
CHOISIRONT PARMIS LES CHANSONS SUIVANTES:

Les aventuriers *Jacques Plante - Charles Aznavour*
Mon Espagnole *Jean Broussolle*
Les yeux de ma mère *Edith Piaf*
Le Chant de Mallory *Pierre Cour - André Popp*
Allez savoir pourquoi *Jean Broussolle - Jean-Pierre Calvet*
Mets ton chapeau *Eddie Marnay - Jean-Pierre Calvet*
La longue marche *Jacques Plante - Roma - Stole*
Le violon de tante estelle *Jean Broussolle*
Marie Joconde *Alain Barrière*
Alors... raconte *Jean Broussolle - Gilbert Bécaud*
Les Écossais *Jean Broussolle*
Les souliers *Guy Béart*
Le Baron Gontran *Jean Broussolle*
Les trois cloches *Gilles*
Le Mexicain *Ch. Aznavour - J. Plante*

Au printemps tu reviendras *Charles Aznavour*
Ronde mexicaine *Jean Broussolle - Jean-Pierre Calvet*
La Mamma *R. Gall - Aznavour*
Jour de fête en Louisiane *Jean Broussolle*
Y'a rien à faire *Françoise Dorin - Charles Aznavour*
Le marchand de bonheur *Jean Broussolle - Jean-Pierre Calvet*
Les comédiens *Jacques Plante - Charles Aznavour*
Kalinka-Malinka *Jean Broussolle*
Que c'est triste Venise *Françoise Dorin - Charles Aznavour*
Mes jeunes années *Charles Trenet*
Des milliers de soldats *Jean Broussolle*
Les jumelles de marine *Jean Broussolle*
La Costa-Brava *Françoise Dorin - Charles Aznavour*
Il y avait toi *Maurice Mérane - Léo Missir*
Là où le ciel finit *Eddie Marnay - Jean-Pierre Calvet*



Pour votre chauffage —

- Entretien et réparation de tous brûleurs
- Livraison d'huile
- Service jour et nuit

Joseph Elie Stée.

1944 ouest, rue Dorchester — Montréal

Tél.: WE. 3-8403

GASTON ELIE, Président

De 1949 à 1955 les tournées succèdent aux tournées. Ils chantent aux quatre coins du monde: 7 tournées aux U.S.A., 3 en Angleterre, des concerts en Belgique, Suisse, Hollande, Italie, Suède, Norvège, Allemagne, Syrie, Liban, Egypte, Israël, Portugal... C'est plus qu'il n'en faut pour rentrer à Paris en 1955 et y recevoir leur premier "DISQUE D'OR". C'est à cette époque que Monseigneur Maillot leur propose de chanter avec Les Petits Chanteurs à la Croix de Bois.

En 1956, ils reviennent à Paris pour la création d'une opérette à la Porte Saint-Martin "MINNIE MOUSTACHE".

Jusqu'en 1959, ils reprennent leur vie de troubadours, chantant à Rio, à Boston en passant par Tel Aviv.

En 1959 c'est l'année du "Second souffle", la reprise est magistrale: "Gondolier", "Si tu vas à Rio", "Marchand de bonheur" et "Venus". Et c'est le Canada en 1961, avec le succès que l'on sait.

En 1962, le terme TRIOMPHE est trop faible pour exprimer les louanges que la critique leur décerne et pendant le premier trimestre, c'est une véritable marée humaine qui envahit la rue de la Gaïeté à "BOBINO", pour les acclamer. Liés par contrat à la firme "POLYDOR", ils enregistrent coup sur coup deux 45 tours et un 33 tours, alors que d'autres disques sont déjà en préparation. En 1963, nouveau triomphe à la Comédie-Canadienne de Montréal.

Cela fait vingt et un ans qu'ils "occupent" les antennes de la radio et de la télévision. Cela fait vingt et un ans qu'ils règnent sur un public pourtant maintes fois malaxé par des vedettes "éclairs" ou des modes nouvelles. Les Compagnons de la Chanson appartiennent au succès.

Bi-millionnaires du kilomètre, 16 enfants (8 garçons et 8 filles) Neuf Compagnons, Neuf Copains, qui dans la vie quotidienne, jouent un rôle bien déterminé, au sein de cette merveilleuse équipe:

JEAN-LOUIS JAUBERT est le caissier, le financier, le "Business-man" de la troupe ainsi que le "Public-Relations".

GUY BOURGUIGNON est le cinéaste et photographe de l'équipe.

JO FRACHON soutient sur scène, la partie vocale avec les contrechants de sa basse électrique.

JEAN-PIERRE CALVET le dernier arrivé — Compositeur à Succès "Marchand de bonheur", "Allez savoir pourquoi", etc. ...

FRED MELLA "THE VOICE" est le spécialiste du courrier du cœur. Rival de GUY BOURGUIGNON en ce qui concerne la photographie.

Une carrière exceptionnelle: c'est le grand marathon du triomphe

HUBERT LANCELOT est chargé du carnet de route: voyages, spectacles, anecdotes.

GÉRARD SABBAT a une vocation de comédien. Bricoleur, il a la responsabilité des micros et haut-parleurs.

JEAN BROUSSOLLE est l'auteur des grands succès actuels et des sketches.

RENÉ MELLA Frère du soliste. Spécialité sur scène: la clarinette.

Le secret de leur réussite, résumé en trois mots: TRAVAIL, REPETITIONS, MINUTIE. Ne leur a-t-il pas fallu huit mois pour mettre au point "Le cirque" et quatre mois pour "Les tourlourous".

Depuis plusieurs années, ils sont et de loin les plus côtés à la Bourse des Disques d'Or.

Et ces neuf garçons qui bercent de par le Monde, les jeunes qui espèrent, les vieux qui se souviennent peuvent dire comme l'a écrit si joliment, GUILLAUME APOLLINAIRE:

"J'AI SOIF VILLES DE FRANCE ET D'EUROPE ET DU MONDE,
VENEZ TOUTES COULER DANS MA GORGE PROFONDE".



RETOUR TRIOMPHAL DE LONDRES!

✻ DU 18 AU 24 OCTOBRE ✻

RÉSERVEZ VOS BILLETS
DÈS AUJOURD'HUI

COMÉDIE
CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine ● 861-3338



"... sûrement un des épisodes
les plus brillants du Festival des
Arts du Commonwealth ..."

The Guardian, London.

"... charme et bonne humeur
... intelligence et sagacité dans
l'adaptation et le développement
du folklore canadien ..."

The Financial Times, London.

"... excellent, propre, plaisir
non sophistiqué ..."

Daily Mail, London.

"... les spectateurs ont applaudi
chaudement pendant plusieurs
minutes et les "bravos" et les
"encore" fusaient de toutes
parts ..."

Canadian Press, London.

Les Feux-Follets ont présenté
leur Mosaique Canadienne de-
vant plus de 31,000 personnes,
pendant une période de 5 semai-
nes à la Comédie-Canadienne au
mois d'août 1965.

Ensemble Folklorique du Canada

LES FEUX FOLLETS

65

DANSEURS - MUSICIENS
CHANTEURS

Les danses et la musique des Indiens,
des Esquimaux, des Canadiens-fran-
çais, des Acadiens, des Ecossais, des
Irlandais, de l'Ouest, etc.



La preuve par 9 que leur succès peut durer vingt ans



Par Paul Buissonneau

les compagnons de la chanson

Les Compagnons de la Chanson, c'est toute une époque pour moi. Quand je les revois en scène, chaque visage, chaque geste qu'ils font me rappellent des souvenirs, des douzaines d'anecdotes. Drôles ou tristes. Tenez! en 1963, la dernière fois qu'ils sont venus ici, de mon siège je dialoguais avec eux. Chaque tête, chaque geste, chaque chanson me suggérait une question. Quelle époque c'était, celle des Compagnons!

Vous dites . . . une époque: ça nous mène loin.

J'ai quitté les Compagnons en 1950

pour m'établir ici, à Montréal. Cela fait donc quinze ans. Ça ne me rajeunit pas. Eh! bien, eux, s'ils ont un peu vieilli d'aspect, le fond demeure étonnamment jeune! Au point que, de les revoir, chaque fois ça me fait un peu drôle. Je les retrouve comme au jour où on s'est séparés. Étonnant, n'est-ce pas? C'est pourtant comme je vous le dis. Vous le constaterez, ici même, à la Comédie. Et le phénomène amitié, ou solidarité, qui existe toujours entre ces neuf gars, lui aussi il est réel: jamais, mais jamais dans le monde du spectacle a-t-on vu neuf gars tenir ensemble si longtemps et conserver, toujours, cette même rigueur dans le métier, cette même vi-



Charlemagne Landry
présente
LES JÉROLAS



21 octobre — Rouyn
22 octobre — Val d'Or
23 octobre — Abitibi
24 octobre — Rimouski
29 octobre — Hauterive
30 octobre — Mont-Laurier
1er nov. au 7 nov.
— Comédie Canadienne
9 novembre — Victoriaville
10 novembre — Sherbrooke
11 novembre — Québec
12 novembre — Rivière-du-Loup
13 novembre — Drummondville
14 novembre — Sorel
15 novembre — Ottawa
16 novembre — Granby
17 novembre — Trois-Rivières
18 novembre — Chicoutimi
19 novembre — Jonquière
20 novembre — Val David
21 novembre — Valleyfield

Du 1er au 9 novembre

à la **COMÉDIE**
CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine ● 861-3338

Billets en vente dès le 18 octobre

gueur, ce même enthousiasme. Ils n'ont pas vieilli. Cette jeunesse, chez les Compagnons, c'est leur miracle bien à eux.

Ce qui assure leur succès?

En partie, sans doute, mais en partie seulement. Il faut beaucoup plus pour se frotter sans arrêt au public des capitales du monde sans jamais perdre de plumes. Leur succès, c'est avant tout une affaire de métier et de talent. Travail, discipline, rigueur professionnelle, respect du public, oh! combien! C'est avec eux que j'ai appris, pour une chose, la discipline du métier. Au théâtre, à moins d'appartenir à une troupe permanente et sérieuse, c'est difficile à acquérir, la discipline. Ça et le souci de la précision, le sens de la précision devrais-je dire. Les Compagnons ont le sens du travail bien fait, poli, figolé, même dans les plus petites choses. Ce sont des orfèvres.

Si nous revenions en arrière, au temps où vous étiez chez les Compagnons?

C'était en 1946. Jusqu'en 1950. Mes meilleures années, dans le métier. Ma meilleure école aussi. Nous avions une organisation exceptionnelle. Cela seul, c'était déjà une découverte pour moi. Et j'ai trouvé chez eux une fraternité, une amitié qui, mariées au travail, faisaient une atmosphère du tonnerre. Pour moi qui habitait seul, à Paris, je trouvais avec eux, en même temps qu'un travail passionnant, une famille. Enfin, une équipe, à laquelle j'appartenais, qui partagerait mes déboires, et dont je partagerais le succès... et les voyages. On ne tenait pas en place. Après une ville, c'était une autre. Nous vivions constamment entourés des grandes vedettes mondiales. A Hollywood, par exemple, nous avons bien connu Charlie Chaplin. Une vie du tonnerre! Les Compagnons m'ont donné la chance de vivre dans ce monde formidable du spectacle international, dans toutes les capitales du monde, et j'avais vingt ans! Londres, Hollywood, New-York, Bruxelles.

... et Montréal?

Deux fois. La première fois, c'était en 1949. C'est à ce moment que j'ai rencontré ma femme, ici-même à Montréal. Plus tard, je parlais avec elle et les Compagnons pour l'Angleterre. Ma femme était enceinte. Fallait un courage! La vie de tournée n'est pas facile dans ses conditions. En 1951, on revenait à Montréal pour une nouvelle tournée dans le Québec. Ma femme et moi devions rester ici.

Pour faire du théâtre?

Non.

Non?

Figurez-vous que, j'avais de ces ambitions! je voulais me faire commerçant de boutons.

De boutons?

C'est comme je vous dis. J'étais le même. aux boutons. Evidemment les Compagnons n'en savaient rien. Imaginez la rigolade.

Ça a marché, les boutons?

Jamais de la vie! Le théâtre ma pris au vol, plus fort que jamais. Je dois vous dire que le théâtre était mon premier métier. D'ailleurs, les boutons, vous savez, c'était bien plus en collectionneur que je voyais ça. Je voulais importer les plus beaux boutons du monde. De véritables petits objets d'art, pour les collectionneurs. Mais le théâtre m'a littéralement happé. Et voilà!

Montréal, pour les Compagnons, qu'est-ce que ça représente? Une ville parmi tant d'autres?

Sincèrement, non!

Objectivement?

Objectivement, Montréal pour les Compagnons, n'est pas une ville comme les autres. La première fois que nous y

sommes venus, en 49, ce fut une révélation. Nous fûmes immédiatement adoptés. Nous avions trouvé ici un accueil envoiement. Constamment entourés, on s'est découvert une foule d'amis, sans compter le public qui emplissait la salle à craquer et que nous quittions dans un délire d'applaudissements. Nous le lui rendions bien. Dans cette ambiance exceptionnelle, on a "donné" des chansons d'une façon exceptionnelle. Je me souviens, c'est inouï le travail qu'on abattait ici.

Et en 1950?

La même chose, exactement, s'est produite. Nous avions vraiment l'impression d'apporter encore une fois, quelque chose de neuf.

Quand vous les reverrez, ces jours-ci, ce sera encore du neuf pour vous?

C'est simple. Voilà neuf gars en scène, sans décor, sans artifices. Avec leur seul talent, ils tiendront la salle en haleine pendant deux heures, comme ils le font, presque par miracle, dans n'importe quelle salle, dans toutes les conditions, bonnes ou mauvaises. Moi qui les connais, moi qui fut de la troupe, j'en serai encore impressionné.

Et l'avenir pour les Compagnons?

Ils tiendront encore longtemps, croyez moi. Ils savent parfaitement travailler, ils savent se mettre au goût du jour. Je dirais même qu'ils ont un peu mis le goût à jour en promenant à travers le monde les plus belles mélodies populaires françaises. Si, depuis le temps qu'ils voyagent, le phénomène de la nouveauté s'est étioilé, ils n'ont pourtant rien perdu: ce sont vraiment des gens de métier, ils évoluent rapidement. Tant qu'ils resteront ensemble, unis, ils seront une force. Ce qui les tient? c'est leur sens de l'humour. Mettez un grand H. L'Humour, c'est important: c'est ce qui permet de ne pas se prendre au sérieux, d'être réaliste sur la question du "boulot" et d'aller loin, longtemps...



de salaberry

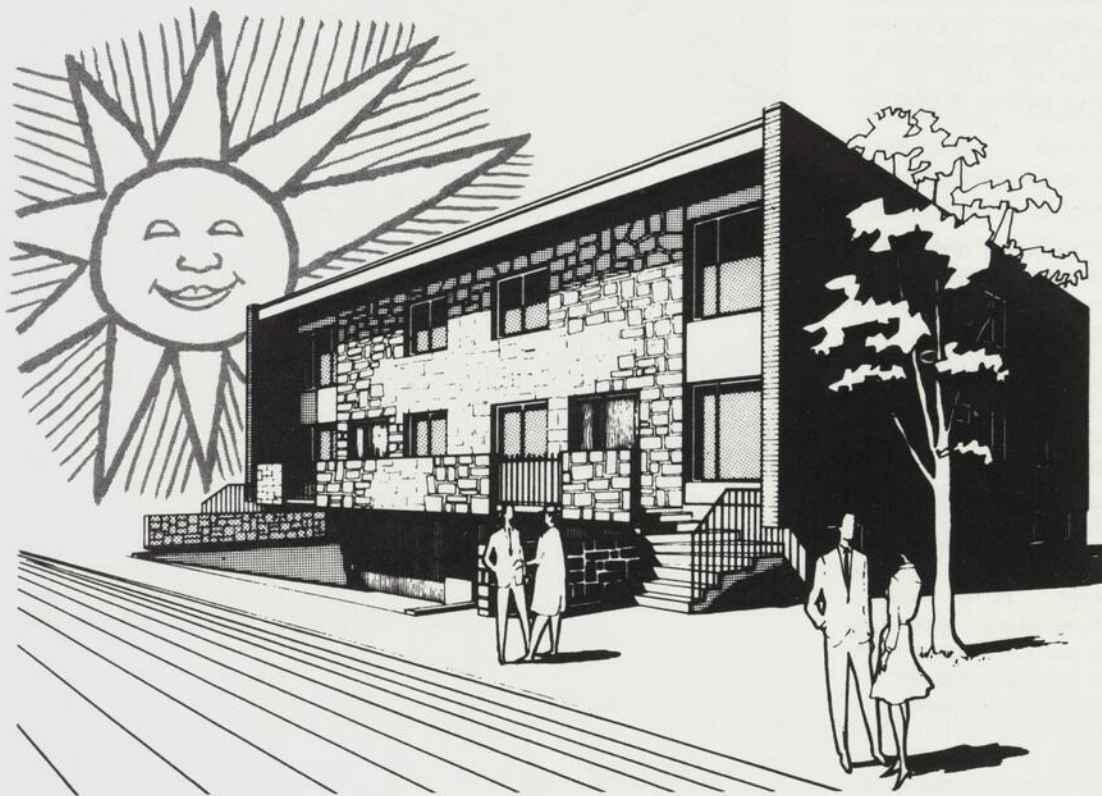
CORPORATION

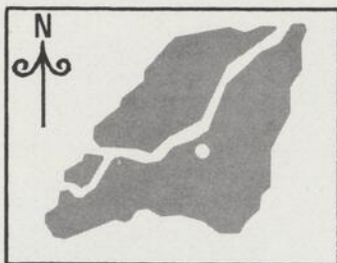
C'EST AU COEUR même de l'île de Montréal que la Corporation de Salaberry a réalisé pour vous un quartier résidentiel des plus modernes, à proximité immédiate de l'Autoroute, du Boulevard Métropolitain, du Chemin

de la Côte Vertu et du Boulevard Henri Bourassa.

La facilité d'accès à ce réseau de communication met à votre portée les centres importants de l'île de Montréal.

Votre lieu de travail se trouve-t-il au centre de la ville? Vous pourrez vous y rendre en 10 minutes grâce au métro du CN qui vous déposera au terminus de la Place Ville Marie.





LA CORPORATION de Salaberry a élaboré son quartier résidentiel selon les toutes dernières données de l'urbanisme moderne: larges avenues, voies courbes permettant un harmonieux développement de la vie communautaire, maisons dégagées et sises au sein d'une abondante verdure. Le projet de Salaberry est le fruit d'une étude approfondie des besoins et des aspirations de l'homme du vingtième siècle en matière d'habitation. Ici, la technique ne prend jamais le pas sur l'humain car la Corporation de Salaberry se fait un devoir de concilier les exigences souvent contradictoires de la vie moderne.

La maison à revenus du type "ultraduplex" possède tous les avantages du bungalow moderne. Les nouveaux modèles améliorés X et XV de la Corporation de Salaberry sont le résultat d'une longue expérience dans la construction de la petite maison à revenus (duplex et triplex).

L'acheteur éventuel devrait s'assurer sur place des normes de qualité apportées à la construction de chaque maison.

Les modèles des maisons sont multiples et variés. Nous sommes à même d'affirmer que les maisons de Salaberry sont faites sur mesure. L'aspect extérieur et la disposition intérieure peuvent être modifiés selon les goûts et les besoins de l'acheteur.

On pourra se rendre compte des conceptions révolutionnaires et des innovations qui font que "l'ultraduplex" de Salaberry ne souffre pas des inconvénients du duplex traditionnel. Le problème du bruit est certainement le plus aigu et celui que l'on rencontre le plus fréquemment dans le duplex de série. Pour obtenir une insonorisation parfaite, la Corporation de Salaberry a mis au point un étonnant système de plafonds détachés et isolés de la structure même de la maison. Tout a été mis en oeuvre pour assurer à l'acheteur l'intimité la plus complète.

Il va sans dire que l'on a prévu une entrée indépendante sur le côté pour le logement supérieur dans la plupart de nos modèles.

Le projet de Salaberry conçu pour vous est situé dans Ville Saint-Laurent. De nombreux avantages en découlent: valeur locative élevée résultant d'une

forte demande; administration municipale extrêmement saine; taxes foncières de 20 à 25% inférieures à celles de Montréal; valeur constamment croissante de la propriété. Profit appréciable assuré lors de la revente.

L'acheteur bénéficiera de l'air pur et libre de la campagne au coeur de la ville. Il jouira également de toutes les facilités d'une cité moderne (centres commerciaux, églises, parcs, terrains de jeu, écoles etc.)

Pour le candidat à la propriété d'une maison signée de Salaberry, une seule direction: prenez le boulevard Henri Bourassa jusqu'à son extrémité ouest, au delà de l'autoroute, et vous êtes déjà sur place.

La maison modèle est ouverte aux visiteurs du lundi au jeudi inclusivement, de 2 heures à 9 hrs 30, et les samedi et dimanche de 2 heures à 5. Monsieur André Thomas, notre associé et responsable des ventes, vous recevra chaleureusement et vous fournira tous les renseignements désirés.

L'adresse: 380,
Boul. Deguire.
Tel.: 334-1863.
Rendez-vous
sur demande.



PIERRE LÉTOURNEAU

prend rendez-vous
avec la renommée



Il y a du rythme dans les chansons de Pierre Létourneau. Un rythme doux et tendre, sans mièvrerie.

Brigitte Morissette,
LA PATRIE



Je n'avais jamais vu Pierre Létourneau. J'ai beaucoup aimé ses chansons, sa façon de les chanter, et sa mise en place.

Claude Gingras,
LA PRESSE



Tout comme Trenet, il a découvert ce filon rare qui lui permet d'écrire des chansons qui sont à la fois poétiques, de bon goût et de grande diffusion.

Jacques Duval,
ECHO-VEDETTES

à la **COMÉDIE**
CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine ● 861-3338

du 28 au 31 octobre